

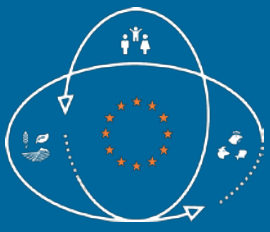


# Das One Health EJP Glossar

Eine web-basierte Lösung zur Unterstützung der sektor-übergreifenden Kommunikation im „One Health“ Bereich

Tasja Buschardt, Taras Günther,  
Matthias Filter

BfR-Symposium  
„Zoonosen und Lebensmittelsicherheit“  
04.11.2019, Berlin



# Agenda

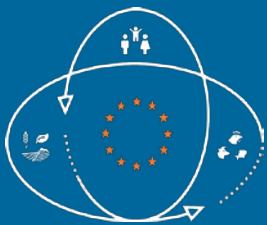
Vorstellung von One Health EJP & AGINFRA+

OHEJP Glossar - Hintergrund

OHEJP Glossar - Entwicklungsstrategie

OHEJP Glossar - Technische Infrastruktur

OHEJP Glossar – Ausblick



# European Joint Programme (EJP)



5 YEAR  
PROGRAMME

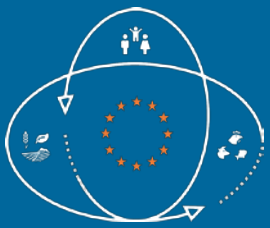


HORIZON 2020  
50% CO-FUNDED  
€ 90 MILLION



39 ORGANISATIONS  
IN 19 MEMBER  
STATES

- **Entwicklung effektiver Lösungsansätze** für die Prävention und Überwachung von Zoonosen und Antibiotikaresistenzen
- **Sektorenübergreifende und transdisziplinäre Zusammenarbeit** zwischen nationalen und internationale Einrichtungen



# One Health EJP Projekte (2018 – 2022)



Creating a network of research institutes that focuses on food-borne zoonoses, antimicrobial resistance and emerging zoonotic threats



Joint Research  
Projects (JRPs)

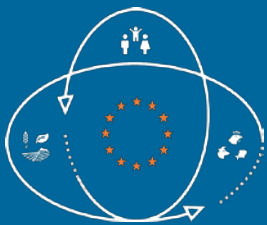


Joint Integrative  
Projects (JIPs)



Education  
& Training



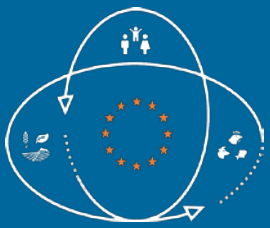


# The AGINFRA+ Projekt (2017 – 2019)



Aims to **exploit core e-infrastructures** such as EGI.eu, OpenAIRE, EUDAT and **D4Science** and **customize/ extend** them towards providing a sustainable channel for addressing adjacent but not fully connected **user communities around Agriculture and Food**





# AGINFRA+ basiertes Virtual Research Environments (VRE)



Welcome Explore Virtual Research Environments Infrastructure Monitor

Sign In

leonardo.candela@isti.cnr.it

.....

Sign In

Remember Me

 Create Account

 Forgot Password



Sign In with Google



Sign In with LinkedIn

Virtual Research Environments  
=  
ein geschützter Raum im WWW

Private und öffentlich  
zugängliche Bereiche

Für vereinfachte  
Zusammenarbeit

Zum Teilen, Speichern und  
Bearbeiten von Daten

Für besseres  
Wissensmanagement

<https://aginfra.d4science.org/home>



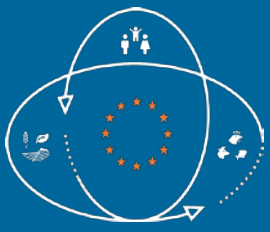
Vorstellung von One Health EJP & ANGINFRA+

**OHEJP Glossar - Hintergrund**

OHEJP Glossar - Entwicklungsstrategie

OHEJP Glossar - Technische Infrastruktur

OHEJP Glossar – Ausblick



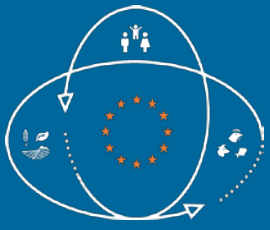
# Motivation

Problem für Kommunikation und Zusammenarbeit:  
**One Health Sektoren „sprechen“ unterschiedliche „Sprachen“**

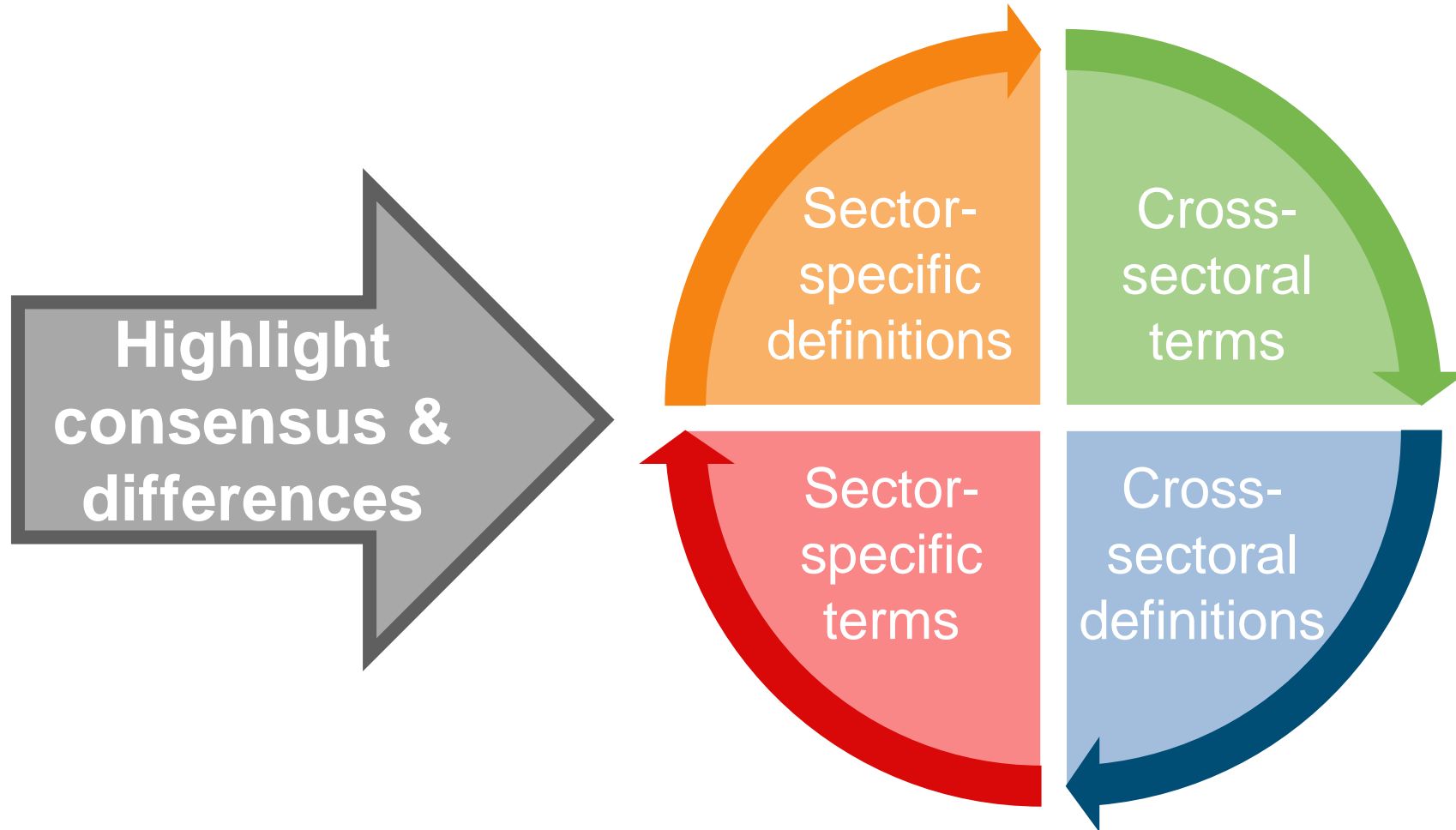


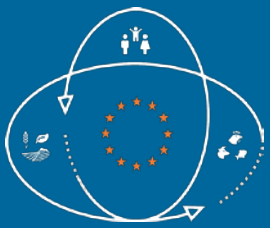
→ Bedarf eines One Health Glossars





# Zielsetzung





Vorstellung von One Health EJP & AGINFRA+

OHEJP Glossar - Hintergrund

OHEJP Glossar - Entwicklungsstrategie

OHEJP Glossar - Technische Infrastruktur

OHEJP Glossar – Ausblick



# Arbeitsgruppen mit Fachexperten aus verschiedenen *One Health* Sektoren



**ANIMAL  
HEALTH**

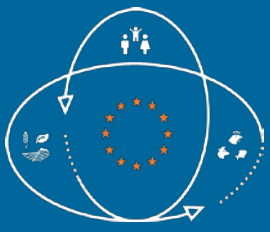


**FOOD  
SAFETY**

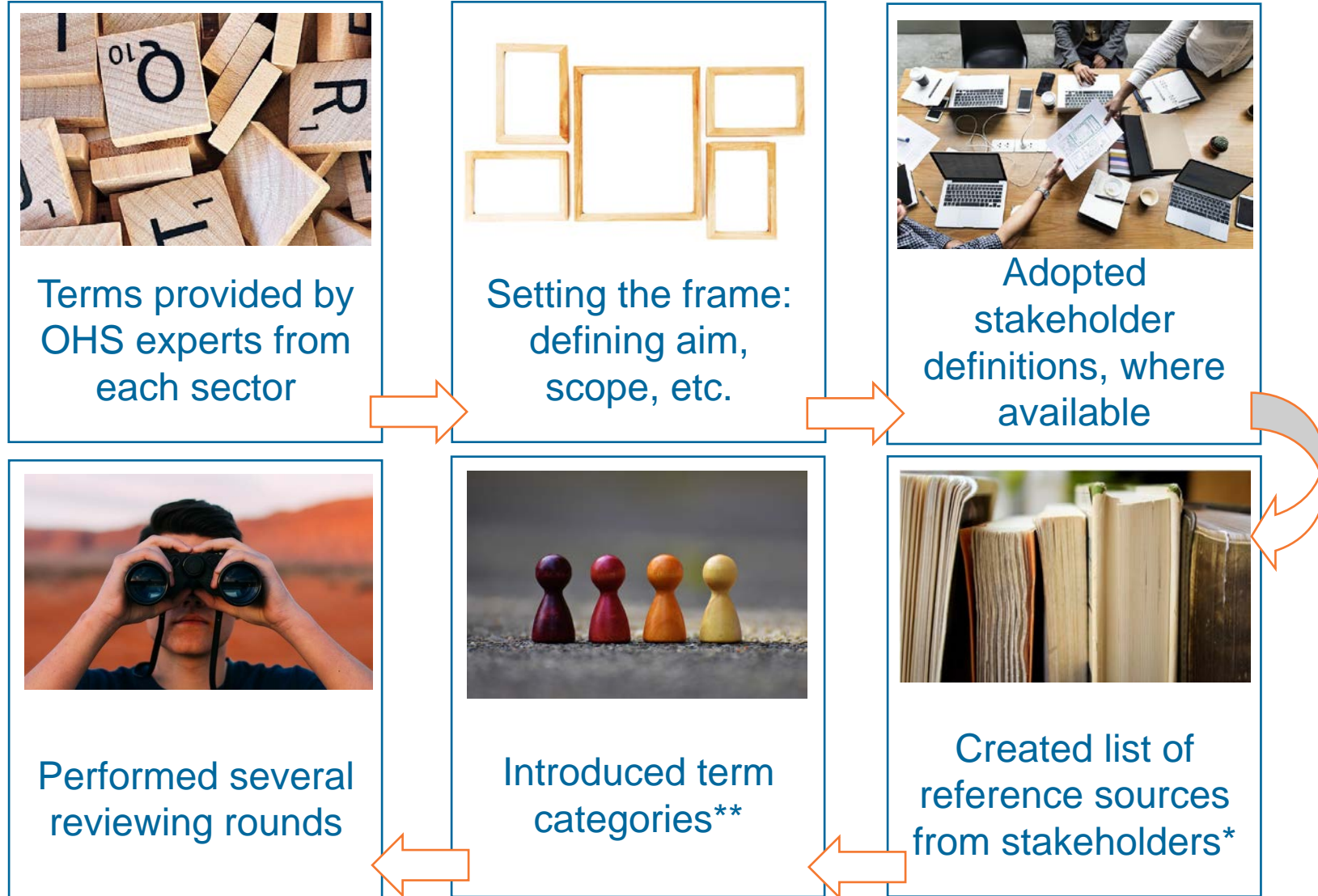


**PUBLIC  
HEALTH**



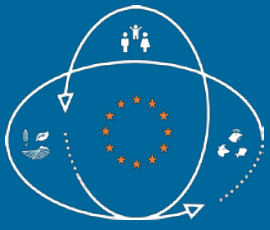


# Entwicklungsstrategie



\*\* <https://urlzs.com/J5vTg>

\* <https://bit.ly/2M2leNV>



# Gewonnen Erkenntnisse



## Glossar Portal

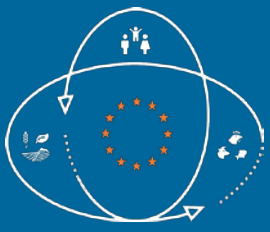
Sinnvoll, Begriffe und Definitionen an einem Ort zu haben

Spezielle Kurations- und Wartungsinfrastruktur wird benötigt

Integration mit Literaturverwaltungsprogramm

Kontinuierliche Qualitätskontrolle und Einheitlichkeitsprüfung

Sektorenübergreifende und transdisziplinäre Zusammenarbeit



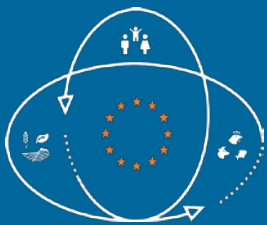
Vorstellung von One Health EJP & AGINFRA+

OHEJP Glossar - Hintergrund

OHEJP Glossar - Entwicklungsstrategie

OHEJP Glossar - Technische Infrastruktur

OHEJP Glossar – Ausblick



# Technische Infrastruktur & Software

## Arbeiten in Google Sheets

Gleichzeitig an derselben Tabelle arbeiten mit live Updates.

## Entwickelte App Scripts

Um Versionierung zu verfolgen

Für einheitliche Formatierung von Metadaten



Apps Script application

### outbreak case

ID:  
**1551858348762\_(outbreak)case\_AnimalHealth**

Creation Date:  
**Thu Apr 04 2019 11:37:38 GMT+0200 (MESZ)**

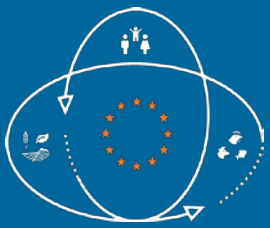
Term

Sector

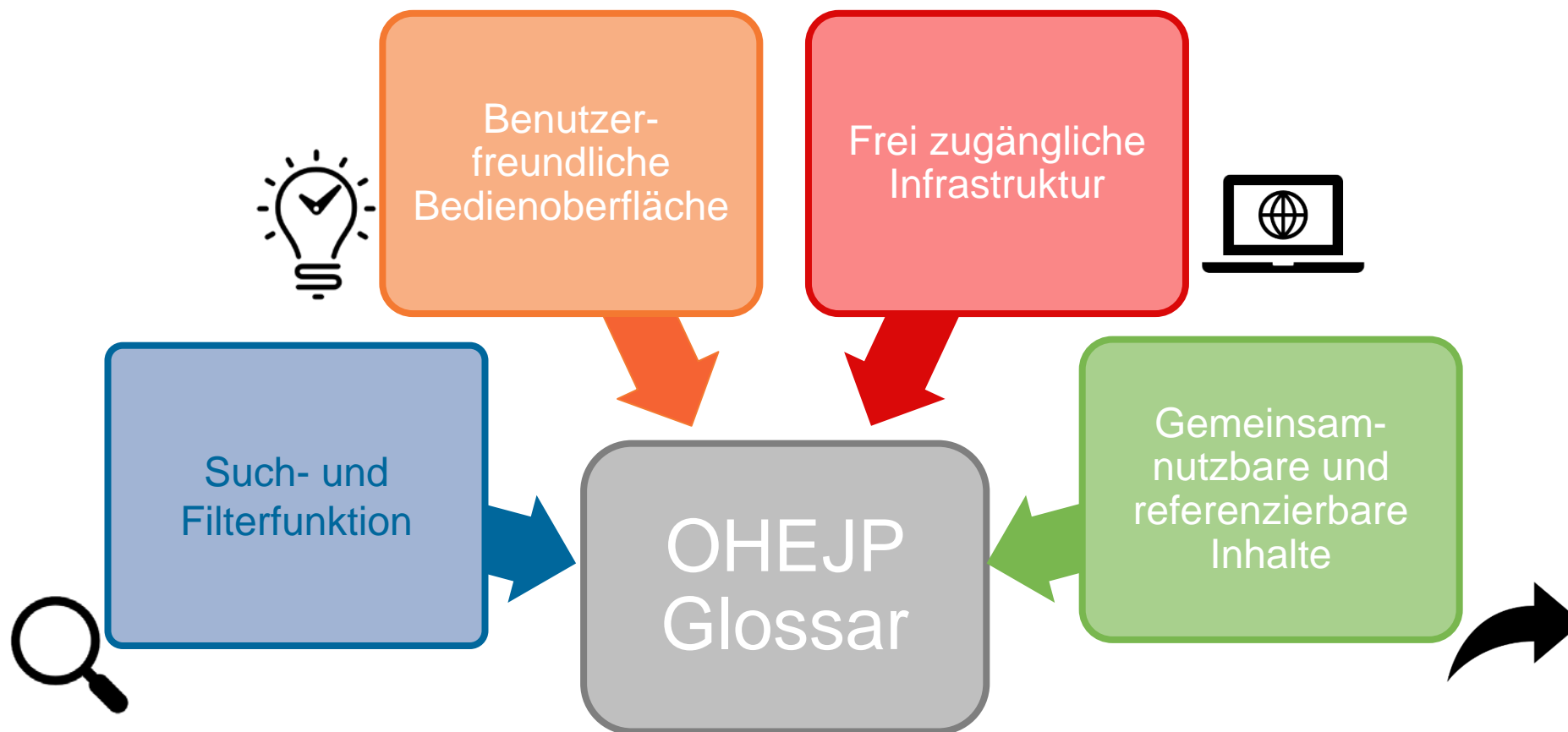
Category i

- Regulatory
- Dissemination
- Type of study
- Sampling and laboratory testing
- ORION-specific
- Epidemiology
- Data processing and analysis
- Others

Definition



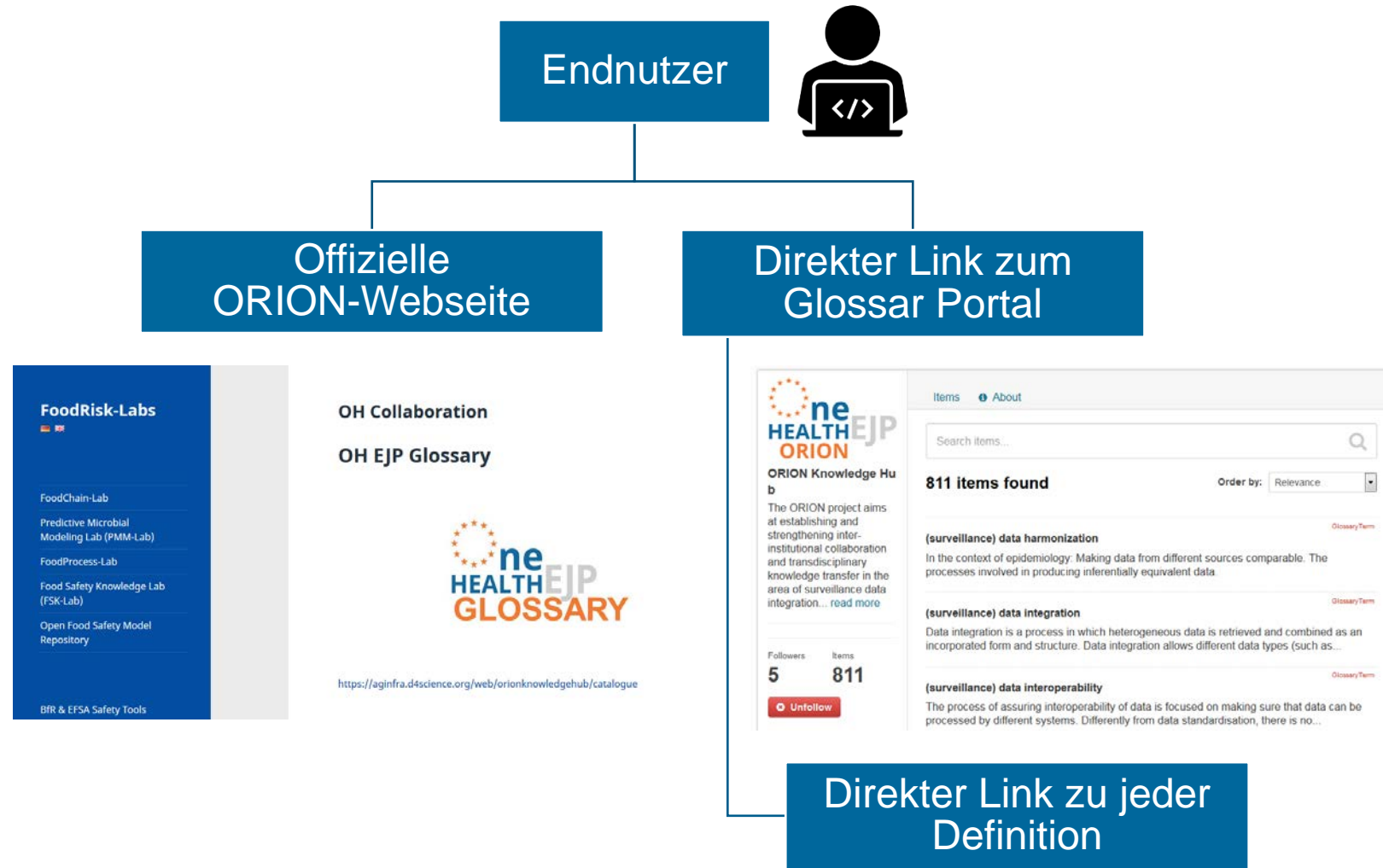
# Anforderungen an das Glossar Portal



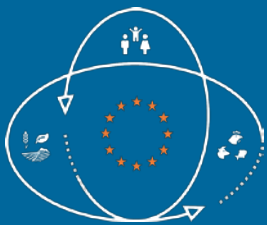





# Das OHEJP Glossar Portal - Zugang



<https://foodrisklabs.bfr.bund.de/oh-collaboration/>  
<https://aginfra.d4science.org/web/orionknowledgehub/catalogue>



# Das OHEJP Glossar Portal – Infrastruktur in VRE



**ORION Knowledge Hub**

The ORION project aims at establishing and strengthening inter-institutional collaboration and transdisciplinary knowledge transfer in the area of surveillance data integration... [read more](#)

---

Followers **5**    Items **811**

[Unfollow](#)

Items [About](#)

Search items...

**811 items found**    Order by:

---

**(surveillance) data harmonization** [GlossaryTerm](#)

In the context of epidemiology: Making data from different sources comparable. The processes involved in producing inferentially equivalent data.

---

**(surveillance) data integration** [GlossaryTerm](#)

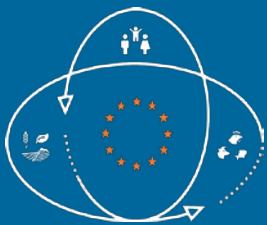
Data integration is a process in which heterogeneous data is retrieved and combined as an incorporated form and structure. Data integration allows different data types (such as...

---

**(surveillance) data interoperability** [GlossaryTerm](#)

The process of assuring interoperability of data is focused on making sure that data can be processed by different systems. Differently from data standardisation, there is no...

<https://foodrisklabs.bfr.bund.de/oh-collaboration/>  
<https://aginfra.d4science.org/web/orionknowledgehub/catalogue>



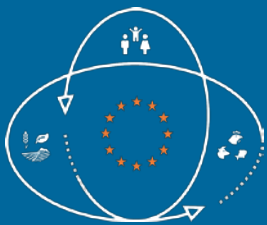
# Das OHEJP Glossar Portal – Tags

Tags	
One Health EJP Glossary (811)	<b>One Health (OH)</b> <span style="float: right;">Glossary/Term</span> One Health is an approach to designing and implementing programmes, policies, legislation and research in which multiple sectors communicate and work together to achieve better...
Animal Health (498)	
Public Health (498)	
Food Safety (488)	
Shared Definition (337)	
Epidemiology (273)	
Sampling and laboratory testing (233)	
Regulatory (173)	
Type of study (105)	
Data processing and analysis (91)	
<b>Show More Tags</b>	
Formats	

	<b>One Health (OH) knowledge base Epi</b> <span style="float: right;">Glossary/Term</span> Inventory of epidemiological data sources, epidemiological studies, standards, methods/approaches for data analysis and interpretation, modelling and decision support for...
	<b>One Health (OH) knowledge base Intergation</b> <span style="float: right;">Glossary/Term</span> Inventory on current integrated One Health Surveillance approaches in use in the EU.
	<b>One Health (OH) knowledge base NGS</b> <span style="float: right;">Glossary/Term</span> Cross-domain inventory of currently available data/methods/algorithms/tools/systems linked to existing and novel NextGen bacterial identification (primarily NGS) analysis methods
	<b>One Health (OH) stakeholders</b> <span style="float: right;">Glossary/Term</span> The stakeholders in One Health include the ultimate beneficiaries (i.e. animals, people and the environment) and the organisations that work to protect them (i.e. research...

<https://foodrisklabs.bfr.bund.de/oh-collaboration/>  
<https://aginfra.d4science.org/web/orionknowledgehub/catalogue>



# Das OHEJP Glossar Portal – Metadaten

Food Safety Objective (FSO)


Followers  
**0**

[Follow](#)

**Rating**  
☆☆☆☆☆ (0)

**Your rating**  
☆☆☆☆☆  
no rating given

**Organisation**

  
**ORION Knowledge Hub**  
The ORION project aims at establishing and strengthening inter-institutional collaboration and transdisciplinary knowledge transfer in the area of surveillance data integration... [read more](#)

**License**  
Creative Commons Attribution Share-Alike 4.0  
[OPEN DATA](#)


Item Groups

## Food Safety Objective (FSO)

The maximum frequency and/or concentration of a hazard in a food at the time of consumption that provides or contributes to the appropriate level of protection (ALOP).

**Tags**  
Food Safety One Health EJP Glossary Regulatory

**Item URL**  
<http://data.d4science.org/ctlg/ORIONKnowledgeHub/25-d7ec02e2-309c-4c38-bda1-725fe47ea1c8>



**References**

Field	Value
Authors	Codex Alimentarius Commission
DOI	
ISBN	978-92-5-130341-2
Journal	
PMID	
PublicationTitle	Codex Alimentarius Commission Procedural Manual
PublicationType	Guidelines/ Manual
PublicationYear	2018
Publisher	Codex Alimentarius Commission
Website	<a href="http://www.fao.org/3/i8608en/i8608EN.pdf">http://www.fao.org/3/i8608en/i8608EN.pdf</a>
ZoteroURL	<a href="https://www.zotero.org/groups/2344323/orion/items/itemKey/F2YMEVVY">https://www.zotero.org/groups/2344323/orion/items/itemKey/F2YMEVVY</a>

**Glossary Term Classification**

Field	Value
Category	Regulatory
ModifiedDefinition	false
RelatedTerm	
Sector	Food Safety

Additional Info



Definition



Identifizierungskennzeichen



eindeutige Ressourcenbezeichner



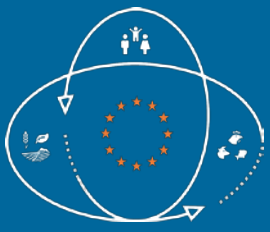
Referenzinformation



Link zu Literaturverwaltungsprogramm



Sektor, Kategorie, Status der Definition



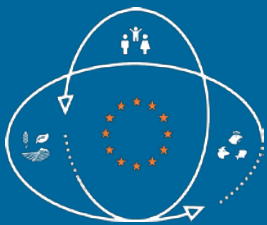
Vorstellung von One Health EJP & AGINFRA+

OHEJP Glossar - Hintergrund

OHEJP Glossar - Entwicklungsstrategie

OHEJP Glossar - Technische Infrastruktur

OHEJP Glossar – Ausblick



# Das OHEJP Glossar – Ausblick



## Kurationsstrategie

- Über KNIME Server Infrastruktur: Kuratoren von ORION, COHESIVE & NOVA

## Automatisierter Webdienst „Glossar Text Mining“

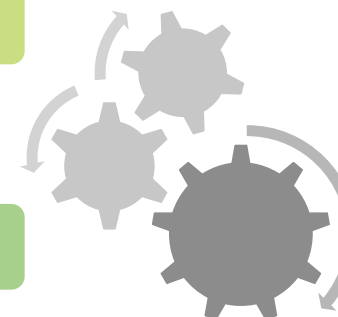
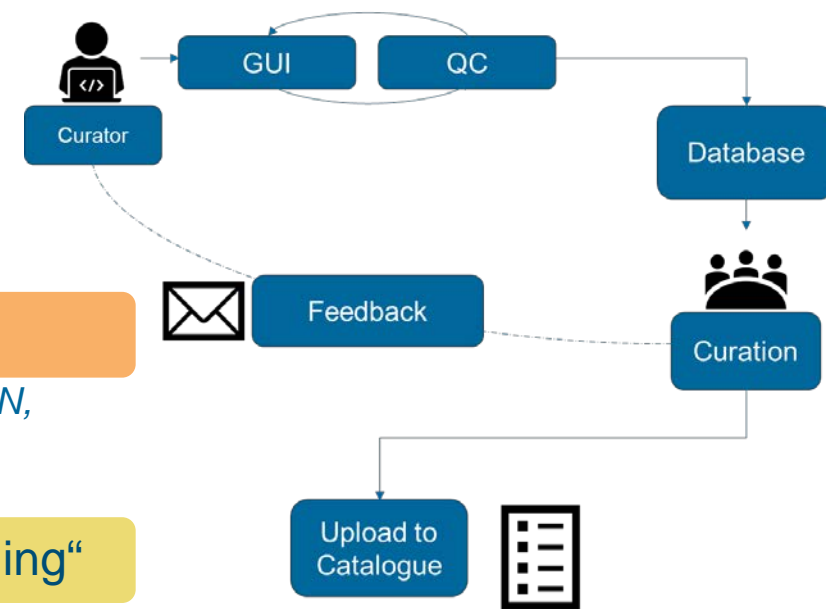
- Unterstützung der Übernahme harmonisierter Begriffe in OH-Überwachungsberichte aus verschiedenen OH-Sektoren

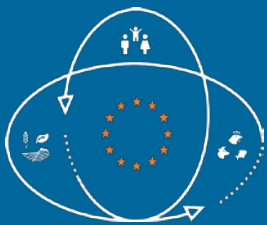
## Versionierungsstrategie

- Ein System zur Erfassung von Änderungen an Begriffen und Definitionen, um unterschiedliche Versionsstände zu erhalten

## Glossary Webinar

- <https://data.d4science.net/nPk4>





# Danksagung

## An das OHEJP Glossar Team

Valerie De Waele, Maria-Eleni Filippitzi ,Jörn Gethmann, Sandra Stelzer, Mia Torpdahl, Taran Skjerdal, Fernanda Dorea, Victor Oliveira, Jenny Frössling, Lesley Larkin, Soeren Aabo, Johanne Ellis-Iversen, Solveig Jore, Zuzana Nordeng, Katrin Kuhn, Umaer Naseer, Marika Hjertqvist, Estibaliz Lopez de Abechuco Garrido, Kitty Maassen, Mathilde Uiterwijk, **Taras Günther**, **Matthias Filter**

UND an das AGINFRA+ Team & unsere BfR Kollegen, die uns bei der technischen Entwicklung des Glossar Portals unterstützt haben:

**Leonardo Candela**, Ahmad Swaid, Thomas Schüler, Esther Sundermann, Lars Valentin

This work was also supported by the AGINFRA PLUS project funded by the European Commission's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement No 731001.

# Danke für Ihre Aufmerksamkeit!

[tasja.buschhardt@bfr.bund.de](mailto:tasja.buschhardt@bfr.bund.de)



@OneHealthEJP



/company/h2020-One-Health-EJP



OneHealthEJP.eu





# Sektorspezifische Glossararbeit- Ein wichtiger Schritt in der Glossarentwicklung

